

“2013 Annual Business Meeting – Growing JBC 2013 年年會 – 以勒的增長”

Growing a Church takes Effort and Time, Goal is:
教會增長需要努力和時間; 目標是:

Developing a Deep Root System, as well as Fostering Vibrant Spiritual Lives,
Healthy Relationships in Homes/Church, and Vital Church Ministry in a Balanced way
培植深入的扎根、以及撫養: 平衡的... 活潑屬靈生命, 健康家庭/教會關係和有活力的教會事工

The Element of Time: Faith and Perseverance Needed;

The Journey is almost as important as the End...

時間的元素: 需要信心和堅忍之心; 旅程和目的地幾乎一樣重要

3 Areas of Barriers to Church Growth 教會增長的三重障礙...

- Lack in Outreach and Evangelistic Fervor 缺少向外拓展和傳福音的熱誠
- Lack in Intimate Connection and Trusting Relationship 缺少親密關係和彼此信任的關係
- Lack of Prayer 缺少禱告

Today: Focus on 2012... Deepen the Root System; Tackle the Barriers and Challenges for all
今天: 專著在 2012 年... 扎根進深; 處理障礙和對以勒增長的挑戰

I. Deepening the Roots 扎根進深

Goal: Feeding God's Flock by Preaching God's Word in a Balanced way...
to Deepen the Foundation of Faith, and to Teach the Church to Obey it

目標: 平衡的傳講神的話語, 來喂養神的羊群... 加深信仰的根基, 和教導全教會謹守遵行

A. 1 John: Relating to God, and Developing Genuine Fellowship with One Another
約翰壹書: 與神關係, 以及彼此建立真誠的交往關係

B. “r-12”: Unconfessed Sins/Disobedience to God's Command is the Root Cause of Inability
to live Victorious Christian Life and Embrace a Sense of Belonging in the Church
“羅-12”: 不認罪, 和不遵守神的吩咐, 是信徒不能過得勝生活, 以及對教會沒有歸屬感的
根本原因

“True Spirituality”: Built upon the Principle of Relationship in 5 areas...

“真正的屬靈”: 建立在五方面有關關係的原則之上...

Surrender to God; Separate from the Secular World System; Sober Assessment of Self;

Cultivate Loving/Serving Relationship in Authentic Community,

and ask for God's Supernatural Power to Overcome Evil with Good

對神降服; 與世俗世界分隔; 對自己做清晰的評估;

對其他信徒 – 在真誠社區培養愛心服事; 以及憑藉神超然的大能來以善勝惡

C. “T4T – Training for Trainers”: Outreach and Evangelism

“T4T – 訓練一群訓練者”: 向外拓展和傳福音

1. The Great Commission: Training All Believers to be Soul-winners and Trainers of
New Believers (Matt 28:18-20)

大使命: 訓練所有信徒都成爲得人漁夫、以及新信徒的訓練者 (馬太福音 28:18-20)

2. The Blueprint: “Go, to All Nations, and Disciple – Train New Believers to Obey what Jesus Commands us to Do”

藍圖：“去、萬人、和作門徒 – 訓練新信徒遵行主耶穌吩咐我們的教導”

Ultimate Goal: To Enlarge God’s Kingdom 最終目標：擴張神的國度

II. Tackling Barriers, and Offering Challenges 處理障礙和挑戰

A. Intimate Relationships: Acts – Unity leads to Phenomenal Growth

親密關係：使徒行傳 – 合一帶來興旺的成長

Watch out for the Devil’s Strategy: Divide and Conquer 提防魔鬼的計謀：先分裂、後征服

1. Re-Cast the Vision of the Multi-Ethnic Ministry
to remind us of God’s Calling for us to Pioneer this work... Persevere in Faith
重新分享多元種族事工異象 – 提醒大家神托付我們做先鋒的召喚... 憑信心堅忍到底
2. Challenge: Implement process to Promote Connection... Leaving our “Comfort Zone”
挑戰：採取新的方法促進關係... 離開“安樂窩”

B. Outreach and Evangelism: T4T Training 向外拓展和傳福音: T4T 訓練

1. Depend on the Holy Spirit, and Faithfully/Bountifully Sow the Seeds (John 14:12)
依靠聖靈、忠心撒種 (約翰福音 14:12)
2. Encourage and Challenge 鼓勵和挑戰

Let us Engage Actively in Sharing the Gospel,
and make 2013 a Harvest year for God’s Kingdom!

讓我們積極參與分享福音的工作, 使 2013 年成爲一個爲神國度豐收的一年!

C. Prayer 禱告

1. “1-1-2”: One representative per family, attend Prayer meeting twice every month
“1-1-2”: 每家一位代表, 每一個月參加兩次禱告會
2. Encourage and Challenge 鼓勵和挑戰

Regular Regional Prayer Meeting 經常性的地區分組禱告會

Reflection 反思

Faithful Worship Attendance, Strive for Unity, Witness and Pray for JBC
竭力保守合一, 忠心經常參加崇拜聚會, 作見證和爲以勒禱告

**Be Doers of the Word, not Hearers only: Deepen our Roots; Preserve Unity,
Outreach and Pray! Let the Lord Increase Our Territory for His Kingdom’s Sake!**

做行道的人, 不只是聽道: 扎根進深; 保守合一, 向外拓展和禱告!

讓主爲祂國度的緣故擴張我們的境界!